



Nā Pualei o Likolehua
presents

Nā Lani
“Ehā”²⁰¹⁵

“The Four ‘Royals”



Sunday, November 8, 2015
McKinley High School Auditorium

Nā Pualei o Likolehua

A Message from the Kumu

Aloha and mahalo for joining us for our annual hō'ike, Nā Lani 'Ehā honoring the royal siblings Kalākaua, Lili'uokalani, Likelike, and Leleiōhoku, who are often referred to collectively as Nā Lani 'Ehā ... The Four Royals. Each year, Hālau Nā Pualei O Likolehua invites other hālau and musicians to join us in presenting Nā Lani 'Ehā. The presentation of the four hālau mimics the friendly rivalry between these ali'i siblings in putting forth the best oli (chant), hula (dance), and mele (song). Nā Lani 'Ehā were prolific composers and active patrons of music and dance and are known for their significant contributions to Hawaiian music.

We hope that you enjoy your evening with us and come away with a renewed appreciation for our ali'i, as well as an understanding of our hālau's commitment to learning and sharing the traditions of hula and preserving the legacy that has been handed down to us.

Mahalo for your constant hospitality, support and aloha, as we continue to honor my mother's legacy of sharing her love for hula.

Niuli'i Heine

Niuli'i Heine
Kumu Hula, Nā Pualei O Likolehua



Mission Statement

It is important to empower our students through education. The mission of Nā Pualei o Likolehua is to maintain the cultural traditions of mele oli and mele hula by upholding the values of its protocols, to enrich the spiritual balance of oneself through discipline and remain actively responsible to the 'āina.

Nā Lani 'Ehā

“The Four Royals”

Sharing knowledge through mo'olelo (story),
oli (chant), mele (song) and hula (dance)



DOORS OPEN WITH MUSIC

Nā Pualei o Likolehua Serenaders
Helene and David Woodward and Elaine Ako Spencer

Ho'i i ka Piko
Hālau Nā Pualei O Likolehua: Keiki and Makua Classes

NĀ LANI 'EHĀ

- | | |
|----------------------|---|
| Kalākaua | Tracie and Keawe Lopes
Ka Lā 'Ōnohi Mai o Ha'éha'é |
| Likelike | Ka'ilihewa Vaughan-Darval
Hālau Hula Ka Lehua Tuahine (Wahine) |
| Lili'uokalani | Ka'ilihewa Vaughan-Darval
Hālau Hula Ka Lehua Tuahine (Kāne) |
| Leleiōhoku | Niuli'i Heine
Hālau Nā Pualei o Likolehua |

Intermisson

Kanikapila by Keauhou

Hula 'Auana From All Hālau

Ho'i i ka piko

A Hawaiian way of knowing is by doing. We demonstrate our intelligence through our cultural practices and this section of the concert reminds all to learn and continue to initiate and restore pono and to stand firm in our commitment to our Papahonua (land/ sea). It is our legacy as Hawaiians and people of Hawai'i, to inspire others to remember our sacred connections to the places where we live. We must, as humans, reconnect ourselves to our sacred places. E ala e Apapalani!

In this segment of the concert we honor our kūpuna, our majestic mauna of our islands, through chant and hula. We start in the north on Kaua'i as our girls of the Puali'i class dance of Kilohana, one of the high peaks on Mount Wai'ale'ale. We move to O'ahu and dance the praises of beautiful Mount Ka'ala, the highest mountain on the island. We follow the chain south to the island of Moloka'i where our young ladies of the Teens class tell of the famous hill of Kā'ana, said to be the site of one of the original hula schools. On the island of Maui, the kāne of the 'Ōhi'akuapa'a class perform for Ka'uiki, a famous hill near the ocean on the eastern slope of Haleakalā. We culminate at Hawai'i Island. Mauna Kea (Mauna a Wākea – realm of the gods), the male counterpart to our beloved Mauna Loa – realm of Haumea, stands erect at over 13,000 feet gazing out at the vastness of our Hawaiian universe.



A Kilohana

This mele honors the beautiful Queen Emma and her famous travels through Kaua'i. This journey is from famous peak Kilohana, to Mamoku then Naue and off to Maunahina.

Nani Ka'ala

Composed by Robert Cazimero and Wayne Chang for Kamehameha Schools' song contest hō'ike. This mele pays tribute to Mount Ka'ala, the highest mountain on O'ahu. This majestic mountain shades Kūkaniloko, a sacred place where women of royalty gave birth. Beautiful is Wai'anae, a place where the brilliant sun shines upon the land and the graceful coco palms shade distinct sections of this land.

Kā'ana

Composed by Connie Dupio, this mele tells of the Kī'aha wind that brings the gentle Kilihune rain and bathes the forest and nurtures the budding lehua. 'O'oe e ka ho'ohenoe e ka liko lehua. Beautiful are the adornments of the uplands, inspiring the dancer to perform, ... Aia lā i Kā'ana, there at Kā'ana.

'O Ka'uiki Mauna Kī'ekī'e

This mele is taken from the Pele and Hi'iaka saga. This mele tells of the famous hill of Ka'uiki over looking Hāna bay on the island of Maui. Hi'iaka chants this mele as she nears the shores of Maui crossing the 'Alenuihāhā channel from Hawai'i Island.

Hānau Ka Mauna a Kea

Born is Mauna Kea a child of Wākea. This mele tells of the birth and genealogy of majestic Mauna Kea.

Ho'i i ka Piko

Return to the source. Our land, our mountains, is the source of who we are as people. Let the earth shake and quake and dance with us. Our earth is alive.

'Au'a 'Ia

Written by priest, Keaulumoku, this mele is a name chant for 'Aikanaka, the maternal grandfather of King Kalākaua and Queen Lili'uokalani. It urges us to hold on to our Hawaiian heritage and all that is Hawaiian.



Nā Lani 'Ehā

"The Four Royals"



King David Kalākaua (1836-1891)

The eldest of the four, David Kalākaua was elected King in 1873 and is generally regarded as the catalyst for Hawai'i's cultural resurgence in the last half of the 19th century. Kalākaua was gifted in many fields from politics and sports to literature and music. King Kalākaua's chief patronage was to music ranging from Hawaiian chants to European waltzes. The annual Merrie Monarch Hula Festival was named in his honor.



Queen Lili'uokalani (1838-1917)

Lili'u, as she was known to friends and family, began her formal music training when she entered the missionary's Chiefs Children's School at the age of four. A serious and talented student, Lili'u was able to sight-read music at a very early age and by her fifteenth year she was an accomplished musician and composer. During her two brief years as Hawai'i's last ruling monarch, Queen Lili'uokalani filled her world with musical activity. Lili'u's legacy to Hawai'i is her beautiful music, inspiring great affection among her Hawaiian people. She will long be remembered for her courage, graciousness, and concern for her people's welfare.



Princess Miriam Likelike (1851-1887)

Affectionately known as Kapili by her 'ohana, Princess Likelike was an important figure in the musical arena of her day. Accomplished at piano, guitar, and 'ukulele, she is responsible for composing the famous mele, "Ku'u Ipo I ka He'e Pu'e One," a mele ho'oiipoipo, a love song. Likelike was the mother of Princess Kai'ulani heiress apparent to the throne after Lili'uokalani. Kai'ulani was Hawai'i's hope for the future. Likelike wrote many mele for her daughter and for her beloved home, 'Āinahau.



Prince Leleiōhoku (1854-1877)

The youngest sibling, Prince Leleiōhoku was considered the most talented of the royal composers. His sister Lili'uokalani said that he had a talent for composition more advanced than the princess. He founded the Kawaiaha'o Singing Club and soon he and his colleagues were winning most of the royal song competitions. Even beyond his family many claimed that he had one of the purest and sweetest male voices among native Hawaiians. Had he not died of rheumatic fever at age 23, his abundant talent promised that his would have been a brilliant musical career.

Kalākaua

Ka Lā 'Ōnohi Mai o Ha'eha'e

Hula Kahiko: *He Aloha No Nā Pua*

Oli: *Ponia o Kalākaua & He Koihonua No Kalākaua*

Hīmeni: *Kaniakapūpū Song "Ua Noho Au A Kupa"*

Hula 'Auana: *Hanohano Ha'ikū*

Ka Lā 'Ōnohi Mai o Ha'eha'e

Ka Lā 'Ōnohi Mai o Ha'eha'e opened its doors with the blessings of both Kumu Hula O'Brian Eselu and Kimo Alama Keaulana on August 6, 2005 and sits under the instruction of a husband and wife team, Tracie and Keawe Lopes. Together as educators and practitioners of the Hawaiian Language and Culture they offer their students a learning environment rich in history, upholding a rich legacy preserved in the mele hula and mele oli of old. The hālau has been active since its opening, gracing a number of highly revered stages including the renowned Hawai'i Theatre and participating in hula competitions including Hula 'Oni Ē, Iā 'Oe E Ka Lā, The King Kamehameha Day Hula Competition and the prestigious Merrie Monarch Hula Festival. The hālau is presently located in Pū'ahu'ula, Ko'olaupoko, O'ahu and offer hula classes for ages 5 and above.



Likelike

Hālau Hula Ka Lehua Tuahine (Wahine)

Hula Kahiko: *He Inoa no Likelike*

Oli: *He Inoa no Likelike*

Hīmeni: *Kelo 'o Likelike*

Hula 'Auana: *Kū'u Tita*



Hālau Hula Ka Lehua Tuahine

Surrounded by lush green foliage with Wa'ahila as its backdrop and blessed with the ever present misty Tuahine rain, Mānoa is the home of Hālau Hula Ka Lehua Tuahine. Founded in November of 2006, under the Direction of former Miss Aloha Hula 1995, Allison Ka'iliihwa Kaha'ipii'ilani Vaughan, Ka Lehua Tuahine continues the legacies of Nā Kumu Mae Ualiala Loebenstein and Mae Kamāmalu Klein.

Hālau Hula ka Lehua is noted for their love of mele composed by our Ali'i as well as the time-honored mele of Hawai'i's noted composers. Ka Lehua Tuahine's motto, "He Aha Kāu Pahu Hopu" or "What is your goal," encompasses the goals each student has for themselves individually, but also encourages and challenges them, as a group, to Ho'olōkahi or to come together and work as one. We are honored to have been asked to participate in this year's "Nā Lani 'Ehā" and are excited to have the opportunity to share the hula and mele of our beloved Ali'i.





Lili'uokalani

Hālau Hula Ka Lehua Tuahine
(Kāne)

Hula Kahiko: *He Lei No Lili'uokalani*

Oli: *He Lei No Lili'uokalani*

Hīmeni: *Makalapua*

Hula 'Auana: *Kāne'ohē*

Hālau Hula Ka Lehua Tuahine

Surrounded by lush green foliage with Wa'ahila as its backdrop and blessed with the ever present misty Tuahine rain, Mānoa is the home of Hālau Hula Ka Lehua Tuahine. Founded in November of 2006, under the Direction of former Miss Aloha Hula 1995, Allison Ka'iliihiwa Kaha'ipīlani Vaughan, Ka Lehua Tuahine continues the legacies of Nā Kumu Mae Ulalia Loebenstein and Mae Kamāmalu Klein.

Hālau Hula ka Lehua is noted for their love of mele composed by our Ali'i as well as the time-honored mele of Hawai'i's noted composers. Ka Lehua Tuahine's motto, "He Aha Kāu Pahu Hopu" or "What is your goal", encompasses the goals each student has for themselves individually, but also encourages and challenges them, as a group, to Ho'olōkahi or to come together and work as one. We are honored to have been asked to participate in this years "Nā Lani 'Ehā" and are excited to have the opportunity to share the hula and mele of our beloved Ali'i.



Leleiōhoku

Nā Pualei o Likolehua

Hula Kahiko: *He Nalu Kanaka, He Pua'ō*

Oli: *E Ola Nā Lani 'Ehā*

Himēni: *Moani Ke 'Ala*

Hula 'Auana: *Kāne - Ka Hui Ka'awai, Fireman's Hula*

Wahine - Mahina o Hoku

Wahine - Nani Kau'ī

Kumu - Nani nani/Nani Venuse



Hālau Nā Pualei o Likolehua



nder the current direction of Kumu Hula Niuli'ī Heine, Hālau Nā Pualei o Likolehua has been educating individuals in Hawaiian culture through mo'olelo, oli, hula, and mele for over 35 years. In 2009, Kumu Leinā'ala Kalama Heine graduated 13 kumu hula in traditional 'ūniki protocol.

Many of these kumu hula continue to support the hālau. Today, Hālau Nā Pualei o Likolehua has grown to a number of classes from keiki to adult, including the newly formed kane class. Nā Pualei o Likolehua continues to uphold the excellence of our kūpuna by perpetuating Hawaiian traditions for generations to come.



Mahalo

Christian Nahoopii-Hose - *Lighting*

David Woodward

Elaine Ako Spencer

Francis Tam

Hālau Hula Ka Lehua Tuahine

Hanale Kaaanapu - *Ha.Ka Entertainment*

Helene Woodward

Ka Lā 'Ōnohi Mai o Ha'eha'e

Ka'ilihwa Vaughan-Darval

Kai Markell

Kala'i Stern

Mayor's Office of Culture & the Arts

McKinley High School

Mehanaokalā Hind

Mitchel Viernes - *Intertainment Studios*

Tracie and Keawe Lopes

Clarity Printing, LLC





In Loving Memory of Our Kumu
Leinā'ala Kalama Heine

May you
embrace all
that she has
taught and
share it
forward to
all you come
across. May
her spirit live
in all you do.